

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

---

*Recueil des Traités et des Engagements  
internationaux enregistrés par le Secrétariat  
de la Société des Nations.*

---

# LEAGUE OF NATIONS

*Treaty Series*

*Publication of Treaties and International Engagements  
registered with the Secretariat of the  
League of Nations.*

# SOCIÉTÉ DES NATIONS

## *Recueil des Traités*

*et des Engagements internationaux enregistrés par le  
Secrétariat de la Société des Nations*

VOLUME LXXVII

1928

NUMÉROS 1, 2, 3 et 4

### TABLE DES MATIÈRES

	Pages
<b>N° 1762. — Allemagne et France :</b>	
Déclaration relative à la transmission des actes judiciaires et extra-judiciaires et à l'exécution des commissions rogatoires en matières civiles et commerciales, et déclaration y annexée. Signées à Paris, le 5 octobre 1927 ... ..	7
<b>N° 1763. — Allemagne et Royaume des Serbes, Croates et Slovènes :</b>	
Traité de commerce et de navigation, avec annexes, protocole final, protocole et déclaration. Signés à Berlin, le 6 octobre 1927 ... ..	19
<b>N° 1764. — Espagne et Suède :</b>	
Traité de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage. Signé à Madrid, le 26 avril 1928 ... ..	77
<b>N° 1765. — Finlande et Suisse :</b>	
Traité de conciliation et de règlement judiciaire. Signé à Berne, le 16 novembre 1927	93
<b>N° 1766. — Espagne et Portugal :</b>	
Traité de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage, et protocole additionnel. Signés à Lisbonne, le 18 janvier 1928 ... ..	105
<b>N° 1767. — Belgique et Lituanie :</b>	
Convention d'extradition avec protocole final, signés à Kaunas, le 17 mai 1927, et protocole additionnel, signé à Kaunas, le 17 février 1928 ... ..	123
<b>N° 1768. — Allemagne et France :</b>	
Accord sur la délimitation de la frontière franco-sarroise. Signé à Berlin, le 22 décembre 1926 ... ..	141

# LEAGUE OF NATIONS

## *Treaty Series*

*Publication of Treaties and International Engagements  
• registered with the Secretariat of the League of Nations.*

---

VOLUME LXXVII

1928

NUMBERS 1, 2, 3 and 4

---

### TABLE OF CONTENTS

	Pages
No. 1762. — Germany and France :	
Declaration regarding the Transfer of Judicial and Extra-Judicial Documents and the Execution of " Commissions rogatoires " in Civil and Commercial Matters, with Declaration annexed thereto. Signed at Paris, October 5, 1927 ... ..	7.
No. 1763. — Germany and Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes :	
Treaty of Commerce and Navigation, with Annexes, Final Protocol, Protocol and Declaration. Signed at Berlin, October 6, 1927 ... ..	19
No. 1764. — Spain and Sweden :	
Treaty of Conciliation, Judicial Settlement and Arbitration. Signed at Madrid, April 26, 1928 ... ..	77
No. 1765. — Finland and Switzerland :	
Treaty of Conciliation and Judicial Settlement. Signed at Berne, November 16, 1927...	93
No. 1766. — Spain and Portugal :	
Treaty of Conciliation, Judicial Settlement and Arbitration, and Additional Protocol. Signed at Lisbon, January 18, 1928 ... ..	105
No. 1767. — Belgium and Lithuania :	
Extradition Convention, with Final Protocol, signed at Kaunas, May 17, 1927, and Additional Protocol, signed at Kaunas, February 17, 1928 ... ..	123
No. 1768. — Germany and France :	
Agreement regarding the Delimitation of the Franco-Saar Frontier. Signed at Berlin, December 22, 1926 ... ..	141

	Pages
<b>N° 1769. — Allemagne, France et Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre :</b>	
Protocole concernant la réglementation de la circulation des ouvriers à la frontière sarro-allemande, avec protocole de signature. Signés à Sarrebruck, le 14 septembre 1926 ... ..	149
<b>N° 1770. — Allemagne, France et Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre :</b>	
Protocole relatif à l'entretien de la frontière du Territoire de la Sarre (partie franco-sarroise) et protocole de signature. Signés à Sarrebruck, le 13 novembre 1926 ... ..	171
<b>N° 1771. — Allemagne, France et Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre :</b>	
Protocole relatif à l'entretien de la frontière du territoire de la Sarre (partie germano-sarroise) et protocole de signature. Signés à Sarrebruck, le 13 novembre 1926 ... ..	199
<b>N° 1772. — Allemagne, France et Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre :</b>	
Protocole concernant les droits d'usage à la frontière franco-sarroise et protocole de signature. Signés à Sarrebruck, le 13 novembre 1926 ... ..	217
<b>N° 1773. — Allemagne, France et Commission de gouvernement du Territoire de la Sarre :</b>	
Protocole concernant les droits d'usage à la frontière germano-sarroise et protocole de signature (questions d'ordre juridique et administratif général, trafic frontalier). Signés à Sarrebruck, le 13 novembre 1926 ... ..	249
<b>N° 1774. — Belgique et Finlande :</b>	
Echange de notes relatif à l'abolition du visa des passeports entre les deux pays. Bruxelles, le 1 <sup>er</sup> juin 1928 ... ..	327
<b>N° 1775. — Finlande et Italie :</b>	
Echange de notes relatif à l'abolition du visa diplomatique et à la gratuité du visa des passeports ordinaires. Helsinki, le 12 mai 1928 ... ..	333
<b>N° 1776. — Estonie et Tchécoslovaquie :</b>	
Traité de commerce avec protocole final. Signés à Tallinn, le 20 juin 1927 ... ..	341
<b>N° 1777. — Autriche et Pologne :</b>	
Convention conclue en vue d'éviter la double perception de la taxe successorale. Signée à Vienne, le 24 novembre 1926 ... ..	359
<b>N° 1778. — Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Danemark, etc.</b>	
Convention internationale concernant le transport des marchandises par chemins de fer, avec annexes et protocole, signés à Berne, le 23 octobre 1924, et procès-verbal, signé à Berne, le 18 octobre 1927 ... ..	367

	Pages
<b>No. 1769. — Germany, France and Saar Territory Governing Commission :</b>	
• Protocol regarding the Regulation of the Workmen's Traffic on the Saar-German Frontier, with Protocol of Signature. Signed at Saarbruck, September 14, 1926...	149
<b>No. 1770. — Germany, France and Saar Territory Governing Commission :</b>	
• Protocol regarding the Upkeep of the Saar Territory Frontier (Franco-Saar Portion), and Protocol of Signature. Signed at Saarbruck, November 13, 1926 ... ..	171
<b>No. 1771. — Germany, France and Saar Territory Governing Commission :</b>	
• Protocol regarding the Upkeep of the Saar Territory Frontier (German-Saar Portion), and Protocol of Signature. Signed at Saarbruck, November 13, 1926 ... ..	199
<b>No. 1772. — Germany, France and Saar Territory Governing Commission :</b>	
Protocol regarding the Usufruct on the Franco-Saar Frontier, and Protocol of Signature. Signed at Saarbruck, November 13, 1926 ... ..	217
<b>No. 1773. — Germany, France and Saar Territory Governing Commission :</b>	
Protocol regarding the Usufruct on the German-Saar Frontier, and Protocol of Signature (Legal and General Administrative Questions, Frontier Traffic). Signed at Saarbruck, November 13, 1926 ... ..	249
<b>No. 1774. — Belgium and Finland :</b>	
Exchange of Notes regarding the Abolition of Passport Visas between the two Countries. Brussels, June 1, 1928 ... ..	327
<b>No. 1775. — Finland and Italy :</b>	
Exchange of Notes regarding the Abolition of Diplomatic Visa and the Free Visa on ordinary Passports. Helsinki, May 12, 1928 ... ..	333
<b>No. 1776. — Estonia and Czechoslovakia :</b>	
Treaty of Commerce, with Final Protocol. Signed at Tallinn, June 20, 1927 ... ..	341
<b>No. 1777. — Austria and Poland :</b>	
Convention concluded with a view to avoiding the Double Collection of Succession Duties. Signed at Vienna, November 24, 1926 ... ..	359
<b>No. 1778. — Germany, Austria, Belgium, Bulgaria, Denmark, etc. :</b>	
International Convention concerning the Traffic of Goods by Rail, with Annexes and Protocol, signed at Berne, October 23, 1924, and Procès-Verbal, signed at Berne, October 18, 1927 ... ..	367